



www.foaia.hu



foaia@foaia.hu



www.facebook.com/foaiaromaneasca

Preț: 300 de forinți
Cu abonament: 130 de forinți

FONDAT ÎN 1951



FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

ANUL LXX NR. 8

Vineri,
21
FEBRUARIE
2020



**Două școli și doi profesori români
din Ungaria au primit decorații
prezidențiale din România**

(Pagina 3)

**Brâncuși a atras la
Bruxelles peste 100.000 de
iubitori de artă modernă**

(Paginile 8–9)

**Festivitate dedicată
memoriei „Domnului
Dulău” din Micherchi**

(Paginile 5 și 12)



Calendar ortodox

24 februarie, luni, +) Întâia și a doua aflare a Capului Sf. Ioan Înaintemergătorul și Botezătorul Domnului (Dezlegare la ouă, lapte și brânză)
 25 februarie, marți, Sf. Tarasie, patriarhul Constantinopolului; Sf. Mc. Alexandru și Ipatie (Dezlegare la ouă, lapte și brânză)
 26 februarie, miercuri, Sf. Porfirie, Arhiep. Gazei; Sf. Mc. Fotini; Sf. Teodor (Zi aliturgică) (Dezlegare la ouă, lapte și brânză)
 27 februarie, joi, Sf. Cuv. Mărt. Procopie și Talaleu (Dezlegare la ouă, lapte și brânză)
 28 februarie, vineri, Sf. Cuv. Vasile Mărturisitorul; Sf. Sfințit Mc. Nestor; Sf. Sfințit Mc. Proterie (Zi aliturgică) (Dezlegare la ouă, lapte și brânză)
 29 februarie, sâmbătă, +) Sf. Cuv. Ioan Casian Romanul și Gherman din Dobrogea (Dezlegare la ouă, lapte și brânză)
 1 februarie, duminică, Sf. Cuv. Mc. Evdochia; Sf. Cuv. Domnina; Sf. Mc. Antonina; Sf. Mc. Marcel și Antonie (Lăsatul secului pentru Postul Mare) (Dezlegare la ouă, lapte și brânză).
 Duminica Lăsăturii sec de brânză (a Izgonirii lui Adam din Rai)

Elevi ortodocși din Micherechi în pelerinaj la Victoria

Între 21–23 februarie, un grup de copii de la școala generală din Micherechi, care participă la orele de religie ortodoxă, însoțiți de profesorul de religie, pr. Visarion Tuderică și directoarea școlii, Ana Ruja, vor face un pelerinaj la mănăstiri în România. Pe parcursul șederii în România vor fi cazați în orașul Victoria, la poalele Munților Făgăraș și vor vizita mănăstirile Crișan, Nocrich, Sâmbăta de Sus și Cârțișoara. Dar, pe lângă latura duhovnicească a călătoriei acesteia, va fi și o latură jucăușă și de bucurie pentru că vor avea posibilitatea să profite și de zăpadă la pârtiile din zonă.

A.B.

Omul săptămânii

Gheorghe Șincai



Pe 28 februarie se împlinesc 266 de ani de la nașterea lui Gheorghe Șincai, istoric, filolog, traducător și scriitor român, remarcabil reprezentant al Școlii Ardelene, director al școlilor din Transilvania și luptător pentru drepturile românilor transilvăneni.

Gheorghe Șincai s-a născut la 28 februarie 1754, în localitatea Râciu de Câmpie, județul Mureș. În primele clase de școală a studiat în limba maghiară, în satul Săbed, județul Mureș, nu departe de locurile natale, apoi a învățat latina la școala reformată din Târgu-Mureș. În anul 1768, devine bursier al seminarului iezuiților din Cluj, unde a studiat, timp de patru ani, gramatica și poezia. În anul 1773, devenea profesor de retorică și poetică la Blaj, unde l-a avut ca elev pe Ion Budai Deleanu. În 1774 se călugărește, sub numele de Gabriel, apoi își continuă studiile la Roma, de unde a obținut o bursă, la Colegiul „De propaganda fide”. Datorită faptului că învăța bine, a fost luat sub ocrotirea cardinalului Ștefan Borgia, care era secretar la „De propaganda fide” și care l-a numit pe Șincai custode al bibliotecii acestei instituții, iar apoi a cerut și a obținut pentru el de la papa Pius al VI-lea favoarea de a putea să viziteze și bibliotecile Vaticane, Sopra la Minerva și Benedictina, unde Șincai a primit inclusiv un specialist care să îl ghideze prin bibliotecă și să-i indice sursele în care se vorbea de români. După o muncă intensă de cercetare desfășurată în arhive și biblioteci din Roma, Șincai devine pasionat de istoria românilor, fiind preocupat de originea latină a poporului și a limbii române. În anul 1779 își ia doctoratul în filosofie și teologie.

*** Gheorghe Șincai a fost un remarcabil poliglot, însușindu-și pe lângă limba română, latina, maghiara, germana, greaca veche, italiana și franceza.

La 2 noiembrie 1816, Gheorghe Șincai a trecut la Domnul, la vârsta de 62 de ani, la Sinea, în Slovacia de astăzi.



Poza săptămânii



În focar: decorații prezidențiale pentru învățământul românesc din Ungaria

Pe copertă: „Sublimarea formei” – expoziție Constantin Brâncuși la Bruxelles, în cadrul Festivalului Europalia / Foto: Eva Șimon

Autogovernarea de Naționalitate Română din Chitighaz

Vă invită cu drag la

BALUL TRADIȚIONAL ROMÂNESC CU MERINDE

care va avea loc în data de 22 februarie 2020, ora 19, la Casa de Cultură și Bibliotecă „Táncsics Mihály” din Chitighaz
 Biletele se pot procura de la Abrudán Mária și Zahorán Adrienn
 tel.: 06-70/374-7592, 06-70/337-0302
 Prețul biletului de intrare: 1500Ft

Muzica va fi asigurată de orchestra condusă de Ioan László



„Cupa Carnaval”, olimpiada fotbalului școlar

Competiția sportivă „Cupa Carnaval”, organizată de Autogovernarea pe Țară a Românilor din Ungaria în colaborare cu Centrul de Documentare și Informare al AȚRU și Autogovernarea Românească din Leucușhaz, va avea loc pe 28 februarie, la Leucușhaz. Școala generală din Leucușhaz, în calitate de partener, la ora 8.00 dimineața va pune sala de sport la dispoziția organizatorilor și competitorilor de la școlile generale din Ungaria în care se învață limba română, asigurând toate condițiile pentru desfășurarea cu succes a acestui eveniment sportiv, ajuns anul acesta la ediția a 19-a.

A.B.

Petrecere românească la Medgyesegyháza

Autogovernarea Românească din Medgyesegyháza, în colaborare cu Asociația pentru Viitorul Românilor din localitate, organizează vineri, 28 februarie, balul românesc. Petrecerea va avea loc la Hanul Hegedűs din localitate, cu începere de la ora 18.00.

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

Două școli și doi profesori români din Ungaria au primit decorații prezidențiale din România

Comunitatea românilor din Ungaria se poate mândri deja cu șase persoane și două instituții care au fost distinse cu ordine prezidențiale din România, în domeniile cultură și învățământ. În ziua de luni, 17 februarie, în cadrul unei festivități organizate la Ambasada României la Budapesta, consilierul prezidențial doamna Sandra Pralong și domnul ambasador Marius Lazurca au înmănat patru decorații prezidențiale pentru două școli și doi profesori români

din Ungaria. Acestea au fost conferite de către Președintele României Klaus Iohannis cu ocazia Zilei Naționale a României din 1 decembrie 2019 „în semn de apreciere și recunoștință pentru profesionalismul și dăruirea puse de-a lungul timpului, în slujba actului educațional, pentru contribuția avută la promovarea limbii și literaturii române și a imaginii României peste hotare, pentru susținerea activă a culturii și a valorilor românești”.

Festivitatea de la ambasadă a început prin intonarea imnului de stat al României și prin cuvântul de salut al ambasadorului Marius Lazurca, care a subliniat și importanța cultivării limbii române la comunitățile românești din afara granițelor, prin străduința, implicarea și dorința familiilor etnicilor români care trăiesc în aceste părți, dar și prin dăruirea și priceperea unor cadre didactice și școli, cum sunt și cele chemate acum pentru a primi aceste înalte distincții: Școala Generală Românească din Micherechi și Școala Generală „Lucian Magdu” din Bătania. Apoi, consilierul diplomatic Sava Diamandi a dat citire decretelor prezidențiale de premiere a celor două școli și două cadre didactice. Doamna consilier prezidențial Sandra Pralong a înmănat Ordinul „Meritul pentru Învățământ” în grad de Cavaler doamnei Mihaela Teodora Baicu, profesor misionar la Școala generală bilingvă de naționalitate română din Micherechi și domnișoarei Simina-Ioana Chertan, profesor misionar la Grădinița bilingvă româno-maghiară din Micherechi. În semn de deosebită apreciere pentru contribuția avută la promovarea limbii și literaturii române și a imaginii României peste hotare, pentru susținerea activă a culturii și a valorilor românești, s-a conferit Ordinul „Meritul pentru Învățământ” în grad de Ofițer Școlii generale bilingve de naționalitate română, Micherechi. Acesta a fost preluat de către directoarea Ana Ruja. La fel, în semn de apreciere pentru contribuția avută la promovarea imaginii României peste hotare, a limbii și literaturii române ca fundament al culturii și valorilor românești, s-a conferit Ordinul „Meritul Cultural” în grad de Cavaler, Categoria F – „Promovarea culturii”, Școlii Generale „Lucian Magdu” din Bătania. Distincția înaltă a fost preluată de către directoarea Iulia Olteanu.



La rândul lor, toate cele patru doamne au mulțumit pentru această apreciere a muncii lor și și-au exprimat angajamentul de a continua păstrarea și întărirea limbii române în Ungaria.

Festivitatea a fost urmată de ciocnirea unor cupe de șampanie și de o recepție oferită oaspeților din partea Ambasadei.

După amiază, doamna consilier prezidențial Sandra Pralong, însoțită de domnul ambasador Marius Lazurca, au vizitat și capela românească, parohia și așezământul monahal românesc din Budapesta, unde au fost întâmpinați de Preasfințitul Părinte Episcop Siluan, pr. David Pop, superiorul Așezământului Monahal și pr. Marius Maghiaru, protopopul ortodox român de Budapesta.

Eva Șimon

Alți români din Ungaria, distinși cu ordine prezidențiale din România

Primul care a primit această înaltă decorație a statului român este artistul plastic Ștefan Oroian, distins în anul 2005 cu Ordinul „Meritul Cultural” în grad de Cavaler.

Apoi, de Ziua Națională a României, pe 1 Decembrie 2011, au fost distinse de către președintele de atunci al României, Traian Băsescu, două doamne: dr. Maria Berényi, filolog, director al Institutului de Cercetări al Românilor din Ungaria a primit decorația Ordinul „Meritul Cultural” în grad de Comandor, iar Eva Iova-Șimon, redactor-șef al săptămânalului „Foaia românească” și director al Editurii de Presă și Carte Românească „NOI” a fost onorată cu decorația Ordinul „Meritul Cultural” în grad de Ofițer.

Tot președintele Traian Băsescu l-a decorat, în anul 2014, și pe Preasfințitul Episcop Siluan, Episcopul Eparhiei Ortodoxe Române din Ungaria, cu Ordinul „Meritul Cultural” în grad de Cavaler, la categoria Culte.

Ordinul „Meritul Cultural” a fost înființat în 1931, prin Decretul Regal nr. 2680/1931.

(În numărul următor al Foi românești vă vom prezenta istoricul acestor ordine și medalii ale României.)



Evangelizare la Biserica Penticostală Nr. 1 din Micherechi



În zilele de 14 și 15 februarie, Biserica Penticostală Nr. 1 din Micherechi a organizat seri binecuvântate de Evangelizare, în prezența Creatorului nostru și a creștinilor, credincioșilor din celelalte confesiuni: baptiști, penticostali (Betel), Oastea Domnului, cât și în prezența musafirilor, invitaților care ne-au fost alături la aceste evenimente.

În prima seară, 14 februarie, am avut ca invitați pe fratele *Bányik Roland*, păstorul bisericii Rehoboth din Budapesta și misionar în închisori, împreună cu el a venit și familia *Gönczi Mihály* și *Szilvia*, care ne-au mărturisit despre viața lor de credință, cum prin multe încercări Dumnezeu a fost de partea lor, cum s-au botezat, despre convertirea lor. Ne-au citit un verset din 1 Corinteni 1:18. Sora *Szilvia* ne-a mărturisit cum a fost vindecată chiar și din comă, după ce a suferit la numai 29 de ani un accident vascular cerebral, condamnată pe o viață în scaunul cu rotile, paralizată, când medicii nu-i mai dădeau nici o speranță de a trăi ca un om sănătos. Ne spunea ea: „Să știți că există un medic minunat, iar numele lui este Isus”. El a vindecat-o pe deplin și a stat în fața tuturor celor prezenți ca mărturie că Dumnezeu face și azi minuni, nu doar în Biblie, în timpurile străvechi.

Programul a început la ora 18.00 cu salutul conducătorului bisericii, *Tiberiu Juhász*, atât în limba română cât și în maghiară, iar apoi a cerut binecuvântarea prin rostirea unei rugăciuni.

Timpul de laudă și închinare a fost susținut de către tinerii bisericii. Am avut onoarea să avem alături de noi și pe doamna primar *Margareta Tat*.

Cuvântul din Scriptură a fost vestit de păstorul *Bányik Roland* din Marcu cap. 5:23-36: „Învierea fiicei lui Iair și vindecarea unei femei bolnave de 12 ani” și un vers. din 1 Petru 2:9: „Dacă tu azi prin credință te atingi de haina Lui așa cum a avut curajul și femeia care de 12 ani avea o scurgere de sânge, suferise mult de la mulți doctori; cheltuisese tot ce avea, și nu simțise nici o ușurare; ba încă îi era mai rău, (vers. 26) când s-a atins de haina Lui a fost vindecată, prin ochii credinței imposibilul devine posibil. „Dar Isus i-a zis: Fiică, credința ta te-a mântuit; du-te în pace și fii tămăduită de boala ta.” (vers. 34) Aș dori să înțelegi că în Isus a fost prezent trinitatea în totalitate, și că acest Isus trăiește și în tine, credinciosul trăiește biruitor prin încercări, condiția este versetul 36: „Nu te teme ci crede numai”.

Iar programul s-a încheiat cu rugăciunea rostită de către păstorul *Bányik Roland*: „Isuse scump, eu azi mă ating de poala hainei tale, îți mulțumesc că mă binecuvintezi, pentru că mă faci mai mult ca biruitor, mulțumesc că ai promisiuni față de mine, prin care pot să umblu, Doamne eu nu renunț, și nu vreau să mă refugiez, și nu te las, pentru că în tine mă încred, tu ești speranța mea și tu esti medicul meu, mulțumesc că ai venit, pentru că eu să am viață. Doamne, unde vei merge și tu acolo vreau să merg și eu, dacă va trebui să trec prin valea umbrei morții eu nu mă tem, mulțumesc că reverși binecuvântări asupra vieții mele. Amin.”

A doua seară de evangelizare, 15 februarie, am avut ca invitați pe păstorul Bisericii Tabor din Oradea, *Ioan Bogdan*, împreună cu un grup de laudă și închinare. Biserica a fost salutată de către unul din prezbiterii bisericii, *Viorel Bogdan*. Păstorul *Ioan Bogdan* ne-a citit Cuvântul din Daniel cap. 1: 1-21, „Daniel la Babilon”. Copiii lui

Iuda: Daniel, Hanania, Mișael și Azaria, Dumnezeu le-a dat știință și pricepere, pentru tot felul de scrieri, înțelepciune, încât împăratul îi găsea de 10 ori mai destoinici decât toți vrăjitorii și cititorii în stele, care erau în toată împărăția lui. Ei au ales să nu se spurce cu bucatele alese ale împăratului.

Păstorul bisericii *Durkó Albert*, după ce a salutat în limba maghiară biserica, ne-a citit un cuvânt din Matei cap. 18:2-4 „Cel mai mare în împărăția cerurilor” vers. 3-4: „Adevărat vă spun că dacă nu vă veți întoarce la Dumnezeu și vă veți face ca niște copilași cu nici un chip nu veți intra în împărăția cerurilor. Dar pentru oricine se va smeri ca acest copilaș va fi cel mai mare în împărăția cerurilor.”

Să ne ajute Bunul Dumnezeu să fim ca niște copilași la fapte, ochii noștri să vadă ceea ce e bun, inima să aibă puterea de a ierta răul, pentru că mai mult ca ceea ce se vede, toate împrejurările, circumstanțele, bucuriile, suferințele odată vor trece, într-un final va conta mai mult ceea ce am făcut pentru împărăția Sa și credința în inimi, că într-o zi ne vom vedea cu Creatorul nostru. Fiți binecuvântați! **Carina Paula Juhász**

„...cine crede în Mine,
nu va înseta niciodată.”

EVANGHELIA
LUI
CRISTOS

21-23 februarie
Biserica Baptistă din
Micherechi

21 februarie ora 18
Emanuel Bujorean
(Hidișelu de sus)

23 februarie ora 9
Andy Schoger
(Peștiș)

22 februarie ora 18
Dan Suciu
(Tinăud)

23 februarie ora 17
Hubert Imre
în limba maghiară
(Pecica)

Festivitate dedicată memoriei învățătorului Gheorghe Dulău din Micherchi

Au trecut 15 ani de când Gheorghe Dulău din Micherechi (1926–2005), „domnul învățător” pentru multe generații de micherecheni, nu mai este printre noi. Joia trecută, pe 13 februarie, în semn de respect și apreciere, școala de care și-a legat destinul și primăria din localitate au organizat un eve-

niment în amintirea acestuia. Evenimentul a cuprins o slujbă de pomenire în cimitirul din Micherechi la mormântul soților Dulău, după care la Casa de Cultură, care-i poartă numele, a avut loc un program comemorativ și depuneri de coroane la placa din bronz așezată în incinta căminului cultural.



Născut la 28 aprilie 1926, într-o familie de țărani cu o existență precară, viitorul învățător al satului, Gheorghe Dulău, „domnul învățător” (în sensul larg al cuvântului), cum îl numește cu respect tot satul, devenise cunoscut și foarte apreciat de sătenii săi, atât prin profesia, dar și pentru interesul pe care l-a avut pentru valorile culturale românești, dedicându-și toată viața păstrării tradițiilor locale și colecționând tot felul de materiale despre Micherechi și despre consătenii săi. Domnului învățător i se datorează faptul că un număr impresionant de material monografic: fotografii, negative de fotografii, scrisori, manuscrise, documente și jurnale au intrat în posesia Uniunii Culturale a Românilor din Ungaria. Acest material constituie o piatră de temelie pentru cercetarea și cunoașterea mai în amănunt a comunității românești din Ungaria, în special a satului Micherechi.

Ajutat și de soția sa Ana Dulău (1929–2009), domnul Dulău s-a implicat activ atât în viața școlară, la înființarea ansamblului folcloric, la cor, la viața cultural-folclorică, la fotografiat, meteorologie, albinărit și, nu în ultimul rând, s-a dedicat interacțiunii cu sătenii mai în vârstă pentru a culege și conserva folclorul local. Înființarea, în 1948, a ansamblului de cântece și dansuri populare românești din localitate se leagă tot de numele învățătorului Gheorghe Dulău. Roadele activității sale ca animator cultural au întemeiat faima unei comune în care până atunci parcă nu se întâmplase nimic, devenind cunoscută acum în lungul și latul țării, precum și în străinătate.

Sute de mii de ore petrecute la catedră, înconjurat de copii... Mii de ore în care a dezvăluit diverselor generații de copii, bogăția limbii române, a tradițiilor, tainele poeziei și poveștilor, aceasta este

moștenirea lăsată de domnul învățător micherechenilor în mijlocul cărora a trăit 79 de ani.

La evenimentul cultural, organizat pe 13 februarie, la Casa de cultură, au întâmpinat publicul prezent la eveniment imagini și mici filmulețe de arhivă din colecția domnului Dulău, și a fost elogiata personalitatea sa. Despre calitățile sale au vorbit în deschiderea programului doamna primar *Margareta Tat* și profesoara *Mihaela Baicu*, moderatoarea evenimentului. Educatoarea *Maria Netea Perdi* a interpretat în amintirea domnului Dulău un monolog în numele elevilor pe care i-a învățat. Elevii de la școala generală din localitate, *Estera Iurașoc*, *Ana* și *Zoltan Poiendan*, *Akos Comboș*, *Sofia Csüllög* și *Dorottya Toszeczki* au interpretat poezii și strigături populare din Micherechi și au susținut un moment muzical cu cântece populare reprezentative, iar la final au umplut scena dansatorii Ansamblului de Păstrare a Tradițiilor „Gheorghe Nistor” din Micherechi, interpretând o suită de dansuri populare din Micherechi.

La eveniment au adus cuvinte de mulțumire organizatorilor și au vorbit despre tatăl lor cele două fiice ale soților Dulău, *Anamaria* și *Eva*, care au onorat această întâlnire împreună cu familiile lor și unchiul lor, domnul *Mihai Bihari*, fratele domnului Dulău.

În final au fost depuse coroane și flori la placa memorială „Gheorghe Dulău” din holul casei de cultură.

Probabil „domnul Dulău” veghează și acum de Sus, din mijlocul îngerilor, asupra micherechenilor săi, așa cum a făcut atât timp cât mergea cu catalogul la clasă, sau cu bicicleta prin sat cu aparatul de fotografiat la el.

Anca Becan



(Fotoreportaj în pag. a 12-a)

După faptă și răsplată

– poveste croată

Cândva, într-un sat îndepărtat, trăia o fată: bună, harnică și cumin-
te, dar săracă de tot. Nimeni n-o lua în seamă, nici chiar vecina ei care
avea și ea o fată: leneșă, rea și, firește, invidioasă. Cum vecina nu avea
pricină să fie cu ochii pe fata cea harnică, o lăsa în pace, cleветind pe
seama altora mai chivernisite. Dar numai până într-o bună zi. Într-o
dimineață, pe când se afla în pădure, fata cea cumințe și bună, cu
coșulețul sub braț, ca să culeagă fragi și mure, și cu un codru mare
de pâine în mână, ca să și mai astâmpere foamea, iată că înaintea
ei apare o bătrânică și-o întreabă:

– Fata babii, deși văd că nu ai decât codrul ăsta de pâine la tine, n-ai vrea să-mi dai și mie o bucatică? Fie-ți milă, că tare mi-e foame!

– De ce să nu-ți dau, mătușică? Iată, ia toată pâinea pe care o am. Lasă că ajung eu acasă și apoi o să culeg un coș plin de fragi și mure și o să am ce mânca, îi răspunse iute și-i întinse pâinea.

– Copilă dragă, am vrut doar să-ți încerc inima, să văd cât ți-e de bună. Acum meriți să te răsplătesc pentru bunătatea ta. Ia această ulică. Să știi că-i fermecată. Ține minte ce-ți spun. O vei pune pe masă și vei spune: „Ulică fermecată, fă mămăliga îndată”. Și când vei crede de cuviință că ți-e de ajuns, vei spune: „Ulică fermecată, de-ajuns de-astă dată”! Nu uita ceea ce ți-am spus și vei avea toată viața de mâncare!, încheie mătușa și după ce o mângâie pe fată, se făcu nevăzută. Iar fata rămase cu ulica în brațe. Nu prea știa ea ce să creadă: așa să fie sau nu?

Culese iute-iute fragii și într-un suflet aleargă acasă. Pe drum, o văzu alergând fata cea rea a vecinei. Părându-i-se tare ciudat că fata alerga atât de zglobiu, se luă după ea, și când fata intră în casă, vecina se așează în dreptul ferestrei deschise, să vadă de ce zorise atâta. Și ce văzu? Fata se așează pe un scaun în fața mesei pe care pusese ulcica și apoi rosti cuvintele pe care o învățase bătrânica.

– Ulcică fermecată, fă mămăliga îndată!

Și unde începu să crească o mămăligă ca aurul la culoare, de-ți lăsa gura apă. De cum văzu și auzi fata cea rea care pândea la fereastră, ce se întâmplă, nu mai avu liniște și fugi la maică-sa ca să-i povestească pe nerăsuflăte tot ceea ce văzuse cu ochii ei.

Maică-sa ascultă atentă cele istorisite, apoi își povătuie odrasla:

– Fata mea, du-te iute înapoi lângă fereastră și uită-te în odaie bine, să vezi unde aşează ulcica aceea fermecată, iar mâine, când s-o duce iar la pădure, te furisezi şi-o aduci la noi.

Zis și făcut. Se duse de se uită iar la fereastră, și cum fata n-avea în căsuță prea multe lucruri, văzu ulcica imediat cum stătea cocoțată pe dulap. Într-adevăr, a doua zi, fără nici o grijă, fata cea cuminte se duse din nou în pădure după fragi: ba chiar se gândea că, dacă o mai întâlnește pe bătrână, să-i mulțumească și să-i ceară și iertare, că în inima ei se cam îndoise de puterea ulceleii.

În timp ce ea, veselă, culegea fructe, fata cea leneșă și rea a vecinei se strecurase în casă și acum alerga bucurăsoasă cu ulcica furată în brațe. I-o dădu maică-si, dar ea, cam neîncrezătoare, o lăasă pe fiică-sa să încerce minunea cu ulcica făcătoare de mămăligă. Și fata ei puse ulcica pe masă, și, cum ținuse minte cuvintele pe care le auzise, strigă răstită și grăbită: „Ulcică fermecată, fă măămăliga îndată!”

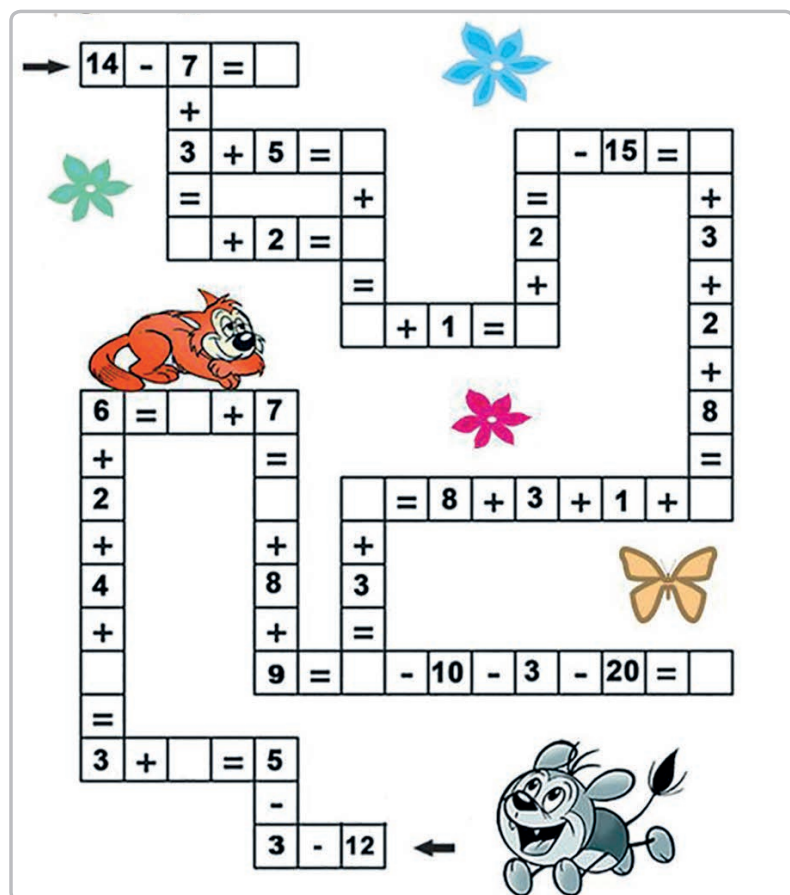
Și numai ce se porni să crească o mămăligă frumoasă și galbenă, și creștea, și creștea... și în culmea fericirii, se repeziră amândouă să ia două ceaune uriașe să le umple. Dar, când se întoarseră, priviră înmărmurite la mămăliga ce dase afară din ulcică, umpluse masa și se întinse pe jos și creștea neconținut în odaie și acum se scurgea pe ușă afară. Ele, speriate, se opăriseră, plângeau și țipau de spaimă și durere. Se adunase lume multă, dar nimeni nu pricepea nimic din ce vedea înaintea ochilor. Spre norocul lor, tocmai atunci se întorcea de la pădure și fata cea cu inima bună care pricepu imediat tot. De departe ea începu să strige din răspuțeri:

– Ulciă fermecată, de-ajuns de astă dată! Și ca prin farmec, revărsarea aceea de mămăligă fiartă încetă.

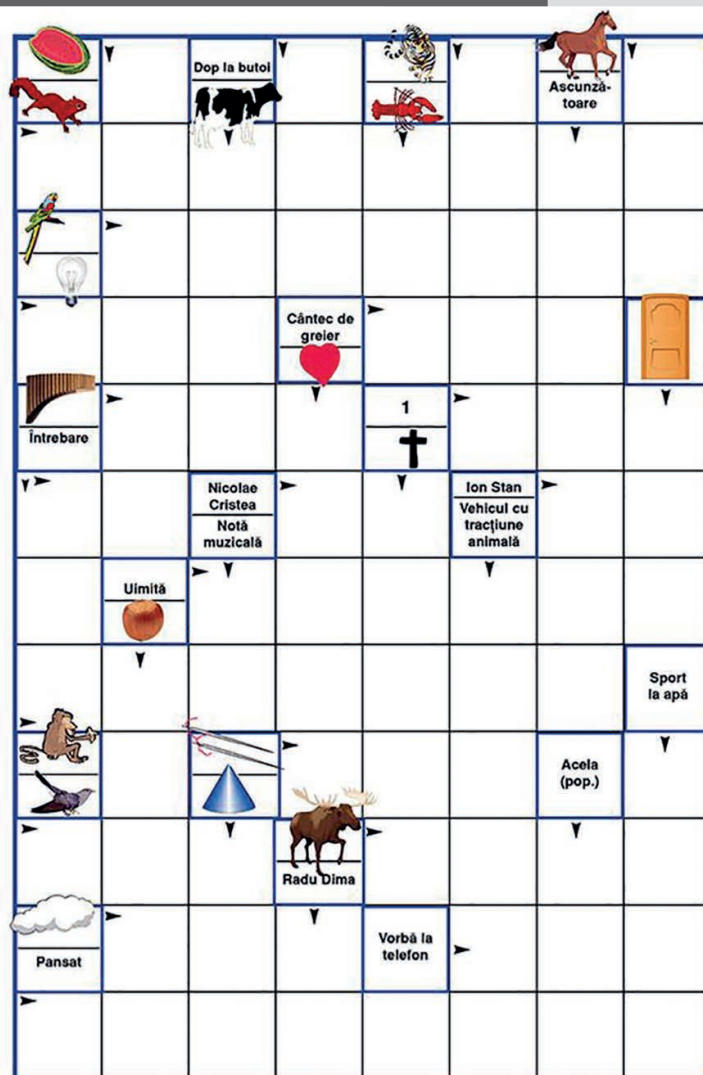
Fata cea rea îi ceru iertare, rușinată că fusese descoperită. Abia acum se dumirise de cele întâmplate. Când alergase cu sufletul la gură, să-i dea de veste maică-si de minunea ce văzuse, nu mai avusese răbdare să audă și porunca ce oprea din crescut mămliga din ulcică. Și cât stătură ele la destăinuiri și iertăciuni, se răcise și mămliga risipită, așa că fata cea bună își putut lua ulcica înapoi acasă.

După asemenea pățanie, parcă se mai schimbă și vecina și fiica ei. Și din ziua cu pricina, nu mai cutează niciodată să se mai furișeze în casele altora.

Calculați corect!



Integramă pentru copii



„Tinerii de azi sunt competitivi și știu să lupte pentru ceea ce-și doresc”

Beata Magyar a absolvit Liceul „N. Bălcescu” din Iula acum trei ani, iar peste câteva luni își va încheia studiile superioare la Universitatea Metropolitan din Budapesta, unde studiază științele comunicării și mass-media, în limba engleză. Zilele trecute, ea s-a aflat acasă, la Iula, deoarece lucrează la lucrarea ei de licență. Aceasta are ca temă „Creativitatea, ca o soluție pentru succes”. Discuția noastră a fost motivată de o curiozitate din viața Beatei și a unui ziar în limba engleză din Ungaria, dar am vorbit și despre dorințele și gândurile tinerilor de azi.

— Se apropie iar o perioadă grea din viața ta, încheierea unor studii și decidera încotro mai departe?

— Da, acum lucrez la lucrarea mea de licență, pentru care am ales un subiect care m-a interesat foarte mult. Părerea mea este că în lumea noastră de azi, în care totul s-a inventat deja și este foarte dezvoltată, fără creativitate nu prea ai șanse să răzbați. După examenul de licență aș dori să continui cu masteratul, dar încă nu știu concret încotro o s-o iau. Sunt tot mai sigură că îmi doresc să lucrez în industria filmului, așa că acum sunt în căutarea unei universități care îmi dă pregătire în acest domeniu. În special mă interesează regia de filme.

— Aceasta este profesia pe care ai dori s-o faci în tot restul vieții tale?

— Acum așa simt că cel mai mult mi-ar plăcea să fac editare de filme, iar scopul final este regia de filme, ori filme de televiziune, ori lungmetraje de cinema.

— De unde ți-a venit această idee?

— Încă de când eram de nouă ani mi-am dorit să devin actriță de filme. Cu cât am citit mai mult despre lumea filmelor, mi-am dat seama că pe mine mă interesează mai mult ce este în spatele camerei, tehnica realizării producțiilor, decât ce este în față. Și chiar am avut marea bucurie ca vara trecută să cunosc îndeaproape această lume, deoarece am lucrat într-o producție realizată de Netflix, aici în Ungaria. Am lucrat ca stagiar și am învățat foarte mult în acea perioadă. A fost o adevărată aventură, care m-a convins și mai tare că aceasta este profesia care mă interesează.

— Îți doresc să ți se împlinească acest vis! Zilele trecute am primit un ziar în limba engleză, Budapest Business Journal, în care și tu apari cu o scriere și o poză. Cum ai ajuns să publici în această revistă prestigioasă?

— Am eu un profesor, care m-a învățat în semestrul trecut. Este vorba despre Kester Eddy, un jurnalist britanic, care trăiește de vreo 30 de ani în Ungaria. El scrie regulat în acest ziar și are și rubrici permanente. La început de ianuarie am primit de la el un email, în care mi-a scris că pregătește un articol cu dorințe de anul nou pentru BBJ. De fiecare dată alege 7-8 persoane, care au dorințe relevante, și pe care îi roagă ca în maximum 300 de cuvinte să-și scrie părerile, dorințele pentru anul nou. Bineînțeles, acestea să nu fie nici prea personale, dar nici prea generale, ci să abordeze un subiect relevant, interesant și pentru alții. Domnul profesor mi-a scris că în această rubrică încă niciodată nu s-a declarat vreun student, și crede că aceasta este o mare lipsă. Mi-a scris că deoarece a fost foarte mulțumit cu mine la cursurile de presă scrisă, s-a gândit să-mi solicite mie acest lucru. Nu mi-a dat niciun indiciu, a lăsat la alegerea mea ce să



cuprindă scrierea. I-a plăcut ce am scris, drept dovadă a și apărut în acest ziar de prestigiu, care este cel mai vechi ziar de business din Ungaria, ce apare din 1992.

— Ce ți-ai dorit pentru noul an? Despre ce ai scris de fapt în acest articol?

— Mi-am dorit atât mie cât și celorlalți tineri absolvenți, dar și tinerilor în general, că acea muncă multă pe care noi o investim în studii, în crearea referințelor, în dezvoltarea talentului nostru, să fie recompensate. Să primim șanse ca să putem lucra și să fim și plătiți pe măsură. Eu am avut experiențe neplăcute, când am lucrat 2 luni, 5 zile pe săptămână, zilnic 14 ore, și nu am primit nicio plată pentru asta. Am fost apreciați ca forță de muncă nouă, toată lumea a fost mulțumită de munca noastră, și bineînțeles te bucuri că poți dobândi experiențe și să-ți faci relații, mai ales

când ești la început. Totuși, oricât ești de fericit că poți să lucrezi acolo, recompensa adevărată este când ești și plătit pentru ceea ce faci. În Ungaria în multe locuri este asemănătoare situația. Am vorbit cu mai mulți colegi de ai mei, care și ei au astfel de experiențe. Tinerii de azi sunt foarte creativi, dar fără plată nu-și vor putea plăti chiriile, nu vor putea exista aici. Eu cred că generațiile tinere sunt un potențial extraordinar, suntem competitivi și știm să luptăm pentru ceea ce ne dorim. Cred că tocmai acesta este motivul pentru care mulți tineri pleacă din țară, pentru că în străinătate sunt mai apreciați, mai bine recompensați. Suntem căutați, este nevoie de munca noastră, doar să lucrăm fără bani. Asta nu prea merge, pentru că oricât ajutor primim de la părinți în anii de studii, când terminăm ne dorim să avem un loc de muncă și să ne putem întreține singuri, fără să mai cerem de la părinți.

— Unde îți plănuiești viitorul?

— Este o întrebare grea.

Pe termen scurt, eu aș vrea neapărat să mai învăț și să lucrez în străinătate, vreau să îmi încerc norocul și în altă țară, mai ales acum la începutul carierei. Pe termen lung, bineînțeles, mă gândesc la formarea unei familii proprii, iar atunci aș vrea ca să trăiesc măcar în aceeași țară cu părinții mei. Deocamdată însă nu mă gândesc până pe acolo...

E.S.



Brâncuși a atras la Bruxelles peste 100.000 de iubitori de artă modernă

Mi-am dorit foarte mult să văd expoziția lui Brâncuși de la Bruxelles încă de când am citit, acum un an bun, pe pagina de Facebook a unei prietene vechi din București care a lucrat la acest proiect, că se pregătește un mare eveniment românesc în capitala Belgiei. City-break-ul petrecut la Bruxelles, în ultimul weekend al expoziției, care a durat în perioada 2 octombrie 2019 – 2 februarie 2020, a meritat tot efortul. Fiind unul dintre cei peste 100.000 de vizitatori ai expoziției „Sublimarea formei”, plimbându-mă printre creațiile lui Brâncuși expuse în Bozar, am găsit și de această dată aceeași liniște și mândrie românească pe care am simțit-o acum câțiva ani pe alea „Calea Eroilor” din Târgu Jiu sau în Atelierul maestrului din Paris. De parcă lumea ar reveni la un echilibru normal...



De ce este mare, mare de tot, Brâncuși?

Nu mă pricep la explicarea artei. Asemenea majorității oamenilor, mai mult simt arta, decât o înțeleg. Ceea ce nu-mi place, nici nu prea mă străduiesc să înțeleg. Dar ceea ce-mi place, fac tot posibilul să cunosc și să înțeleg cât mai bine.

Prima mea „întâlnire” cu arta lui Brâncuși țin minte că a fost în vara anului 2001, când am fost în vizită, cu viitorul meu soț, la un prieten de-al lui din Târgu Jiu. Înainte să ne întoarcem acasă, ne-am oprit să vedem atracția orașului. Cele patru monumente – Masa Tăcerii, Alea scaunelor, Poarta sărutului și Coloana Infinitului – care formează Ansamblul monumental „Calea Eroilor”, au lăsat nu doar o amintire de neuitat pentru mine, dar și dorința de a-l cunoaște cât mai bine pe creatorul acestora, Constantin Brâncuși. Plimbându-mă pe alea lungă de mai bine de un kilometru am simțit numai liniște și echilibru. Era și normal să vreau să-l cunosc mai bine pe Brâncuși.

Apoi am citit tot ce am apucat despre el nu doar în românește, dar chiar și în ungurește am o carte despre Brâncuși. Și cu cât l-am cunoscut mai bine l-am îndrăgit tot mai mult. Viața tânărului artist român plecat pe jos și cu trenul până la Paris a fost asemănătoare multor alți artiști, inclusiv a unor pictori maghiari, ceea ce este de remarcat însă la Brâncuși că el și după ce a reușit să iasă din umbra marelui Rodin și a cucerit lumea pariziană cu arta lui, a rămas tot român. La baza majorității lucrărilor lui se găsește istețimea și simplitatea țărânului român, dorința arzătoare a unui popor întreg spre înălțare, spre înălțimi, spre zbor. Artă lui Constantin Brâncuși ajunge la modernitate și la simplificarea formelor prin înțelepciunea țărânului român, prin crearea unității dintre sensibilitate și spiritualitate, prezentând lumii occidentale dimensiunea sacră a realității.

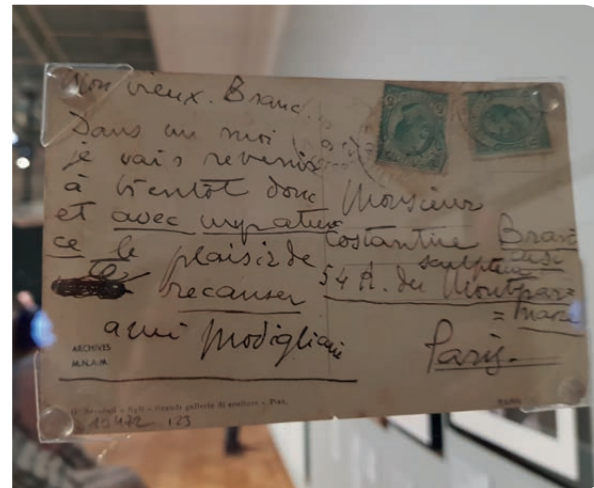
De ce a meritat să bat drumul până la Bruxelles?

Atunci când prietena mea artistă, Adela Kiss din Budapesta, a încercat să mă convingă să mergem cu ea la sfârșit de noiembrie anul trecut la Bruxelles, cu durere în suflet a trebuit s-o refuz, pentru că nu puteam scăpa atunci de acasă. După ce Adela mi-a povestit că ea așa a sărbătorit Ziua Națională a României, 1 Decembrie, că s-a dus să admire expoziția Brâncuși „Sublimarea formei” de la Bozar, am fost tare invidioasă că noi nu vom mai ajunge să vedem această expoziție retrospectivă realizată cu mare profesionalism. Însă când am văzut că termenul inițial de încheiere a expoziției s-a prelungit cu încă o lună, am luat hotărârea definitivă: și dacă în ultima zi, dar vreau să ajung la Bruxelles să-l reîntâlnesc pe Brâncuși. Am ajuns în penultima zi, pe 1 februarie.

Cu toate că atât călătoria cât și cazarea mi-am plătit-o din bani proprii (nu cum cred unii, că mi-ar fi plătit redacția ziarului „Foaia românească”), am avut marea bucurie ca la expoziție să putem intra gratuit, cu bilet de intrare VIP. Îmi mulțumesc și pe această cale doamnei Daniela Soros, manager de proiect de la Institutul Cultural Român din București, că ne-a dăruit două bilete gratuite, scutindu-ne astfel de a sta la cozile interminabile în fața caselor de bilete din ultimele zile ale expoziției. În acest fel am putut face parte dintre acei 116.000 de vizitatori care au trecut pragul expoziției Brâncuși de la Bruxelles.



Brâncuși a atras la Bruxelles peste 100.000 de iubitori de artă modernă



De ce a fost așa mare atracție această expoziție?

Invitata de onoare a celei de-a 50-a ediție a festivalului cultural Europalia, România s-a prezentat la acest festival cu expoziția Brâncuși, „Sublimarea formei”, și cu alte 250 de evenimente culturale care s-au desfășurat pe parcursul a patru luni.

Europalia este un festival cultural care se ține o dată la doi ani în Belgia și în țările limitrofe, și la care este invitată o țară, de fiecare dată, care își prezintă istoria, cultura, creativitatea, în sensul cel mai larg. După cum a declarat *Mirel Taloș*, președintele interimar al ICR, „Europalia este cel mai important program de promovare externă pe care România l-a desfășurat vreodată în străinătate. Atracția principală a festivalului Europalia a fost opera lui Brâncuși. „Evenimentul far al participării României la Europalia a fost expoziția Constantin Brâncuși, care s-a închis pe 2 februarie. Această expoziție a fost vizitată de 116.000 de oameni, maximul pe care-l suporta spațiul de la Palatul Artelor din Bruxelles. Expoziția Brâncuși este pe locul trei din istoria Europalia”, a mai spus directorul ICR.

Curatorul expoziției „Sublimarea formei” a fost doamna *Doina Lemny*, care după încheierea proiectului a explicat pentru revista „Observator Cultural” de ce se deosebește expoziția din cadrul Europalia de alte expoziții de Brâncuși:

„Sunt foarte rare expozițiile Brâncuși, și aceasta din mai multe motive: artistul a fost foarte riguros cu propria-i operă. Proceda el însuși la o selecție pentru a lăsa posterității numai operele care-l reprezentau. Este cunoscut cazul sculpturii *Primul Pas*, prezentate în 1914, la expoziția personală de la Galeria 291 din New York, la invitația artistului american Alfred Stieglitz: nedorind să lase urme de vreo influență africană, Brâncuși distruge corpul copilului foarte africanizant și păstrează numai capul, pe care-l expune culcat, la orizontală, integrându-l în seria capetelor de copil adormit. Toate sculpturile sale sunt dispersate în întreaga lume, în colecții particulare și în mari colecții muzeale importante, precum Muzeul Național de Artă Modernă din Paris, Centrul Pompidou, Muzeul de Artă Modernă din New York, Muzeul de Artă din Philadelphia, Institutul de Artă din Chicago, Galeria Națională de Artă din Washington, Hirshhorn Museum din Washington, Tate Gallery din Londra, Muzeul Național de Artă al României sau Muzeul de Artă din Craiova, Galeria Națională de Artă din Canberra sau Muzeul de Artă de la Rio de Janeiro.

Un al doilea motiv, sculpturile sunt deosebit de fragile și, deci, dificil de transportat. O primă mare expoziție după dispariția artistului, și prima retrospectivă în Franța, a fost organizată în 1995, la Centrul Pompidou, expoziție care a reunit cel mai mare număr de sculpturi pentru că au contribuit toate muzeele și mai ales Muzeul de Artă din Philadelphia, unde această expoziție a fost itinerată în 1996. În 2004, Tate Gallery din Londra organizează, în colaborare cu Muzeul Guggenheim, o expoziție restrânsă, pe tema „Esența lucrurilor”.

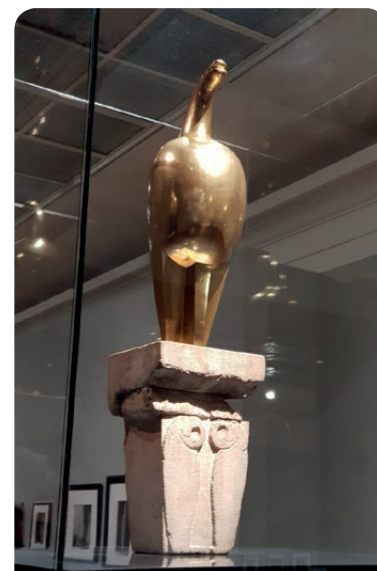
Pentru acest mare eveniment de la Bruxelles, EUROPALIA, pentru care România a avut o scenă deschisă, expoziția Brâncuși trebuia să prezinte imaginea artistului român care, traversând Europa și stabilindu-se în capitala artelor, a intrat în dialog cu cei mai importanți artiști ai avangardei, reușind să-și croiască propriul drum care l-a condus la a pune bazele sculpturii moderne. O expoziție ca aceasta trebuia să pună în valoare creația artistului român în toată comple-

xitatea ei. De aceea, în conceptul expoziției, am introdus elemente biografice necesare parcursului artistic al lui Brâncuși și am încercat să urmăresc cu fidelitate demersul său artistic pentru „sublimarea formei” – de unde și titlul expoziției.

O expoziție care a necesitat mai bine de doi ani de pregătire, de la prezentarea conceptului și pînă la obținerea împrumutului operelor. Pentru fiecare operă au trebuit aduse argumente științifice, care să-i convingă pe colecționari de necesitatea prezentării lucrării respective în această expoziție. Trebuie să precizez că proiectul, deși acceptat de ambele părți, partea română și partea belgiană, pune multe semne de întrebare: optimismul nu era de miză. Eu însămi aveam momente de reținere și de îndoială. Am avut șansa însă de a avea un partener solid în Institutul Cultural Român, a cărui președintă la vremea aceea, doamna Liliana Țuroiu, l-a susținut cu tărie. A fost un act de încredere reciprocă, de solidaritate pentru o cauză nobilă: Brâncuși ca simbol al creativității românești trebuia să deschidă acest festival, unde țara noastră era invitată”, a declarat Doina Lemny.

Mă bucur că am trăit să văd această expoziție atât de completă și bogată a artei lui Brâncuși.

Eva Șimon



Peste 120 de litografii și heliogravuri în expoziția „Que Viva Picasso” la Oradea

Muzeul Țării Crișurilor propune publicului un nou eveniment muzeal, aducând la Oradea expoziția cu titlul „Que Viva Picasso”, care prezintă peste 120 de litografii și heliogravuri avându-l ca autor pe celebrul artist plastic spaniol Pablo Picasso. Expoziția a fost vernisată pe 14 februarie.

Lucrările expuse fac parte din colecția particulară de artă a lui Thomas Emmerling. Această expoziție a mai fost prezentată în mai multe țări din Europa (Austria, Polonia, Slovacia), dar și în câteva muzee din România: Muzeul de Artă din Cluj-Napoca, Muzeul de Artă din Timișoara, Palatul Cantacuzino din Bușteni, bucurându-se de un mare succes. Evenimentul este organizat de Muzeul Țării Crisurilor în parteneriat cu Consiliul Județean Bihor.



Expoziția este împărțită în cinci serii de litografii și gravuri: L'espèce et la flûte cuprinde 12 litografii ale lui Picasso care au fost sursa de inspirație a poetului Jean Tardieu pentru creațiile sale literare reunite într-o carte cu același titlu, publicată la Paris, în 1958. În cadrul expoziției, alături de cele 12 litografii, va fi prezentată și ediția din anul 1959 a cărții, publicată la Zürich; Les menines et la vie cuprinde 58 de heliogravuri parțial color care sunt o interpretare după faimoasa pictură a lui Diego Velázquez, Las Meninas, suită de lucrări realizate de Picasso în 1957, în timpul unei șederi în Franța, pe care acesta a oferit-o orașului Barcelona, iar Muzeului Picasso de aici privilegiul de a o include integral în expoziția sa permanentă. Alături de heliogravurile care ne prezintă seria „Las Meninas”, în expoziția de la Oradea va fi prezentată și cartea Les Menines et la vie a lui Jaume Sabartés, prietenul și secretarul său, a cărei sursă de inspirație au fost lucrările lui Picasso.

Toros y Toreros, cu 16 litografii care reproduc desenele, realizate în cerneală, creion și pastel de către Pablo Picasso între anii 1957 și 1959. În expoziție se află și ediția din anul 1961 a cărții *Toros y Toreros*, publicată la Editura Cercle d'Art, Paris, în 1961. Cartea a apărut în același an și la Barcelona, la Editura Gustavo Gili. În ambele publicații, desenele lui Pablo Picasso însoțeau textele; *Le mémoire d'homme*, cu 9 litografii alb-negru care au fost publicate în volumul cu același titlu (1950), rezultat al unui proiect de colaborare între scriitorul Tristan Tzara, întemeietor al curentului dadaist, și Pablo Picasso; *Picasso de 1916–1961*, cu 24 de litografii alb-negru expuse alături de volumul scriitorului Jean Cocteau, având același titlu.

Expoziția va rămâne pe simezele muzeului din Oradea până în 29 martie.

Integrală

CUVINTE

Rest Oamenii mari	Vie Glasuri	Colică Joc asiatic	A vopsi Clasament muzical	Legendari Sant pe un disc
Boțit Ceartă (fam.)		Zeul Soarelui Trecuți		
Notă muzicală Pari!	Acum! Frunză de brad		Zgomot la respirație Ciurari	
	A presa A anexa			Bir!
Muți (fig.) Băiatul mamei		Tragii la poartă Are boala să mintă	Rege! Anexat	
	Grad mare in Marina Liparit (min.)			Pești de baltă
		Parii din vie În josul râului		
Mamifere omnivore Uite!			În spitale! În vană!	Anin
	Ou de piatră Primul loc		A colinda Lichid vital	
Prima notă Vinde luminări				
			A merge pe jos	
Sfârșit Armă grea		Roman		

Glume



Doi prieteni se destăinuiau.

– Soția mea a născut în autobuz într-o aglomerație infernală.

– A mea în aceleași condiții a rămas însărcinată.

– Vreti să divortati?, întreabă judecătorul.

– Da, răspune soțul.

– Dar dumneavoastră?

– Da, răspunde soția.

– Hmm, atunci de ce spuneți că nu vă înțelegeți?

Ion pleacă în concediu, în străinătate, iar la plecare Gheorghe îl roagă să-i aducă și lui un papagal. La întoarcere, Ion, care a uitat să-i cumpere un papagal, îi ia o bufniță și-i spune lui Gheorghe că e papagal regal...

O săptămână mai târziu, se întâlnesc la o bere, iar Ion îl întreabă pe Gheorghe dacă papagalul a început să vorbească.

Gheorghe răspunde:

– Băi, încă nu vorbește, dar știi ce atent se uită?

Dezlegarea integralei din numărul anterior

Condiții: N; P; RETRO; IROD; INIMI; TAIS; OO;
SE; U; T; ACCENTUAT; BRAU; VIZIR; SPIL; LANA;
CAT; EU; TIV; U; UMANA; CE; MISOGINE; S;
DEDA; OTET; ROL; NESURI; LICENTIAȚ.

Dezlegarea acestei integrale o găsiți în numărul următor!

RECOMANDĂRILE
NOASTRE– lectură, teatru,
film, internet

Muzică

Concert Tudor Gheorghe
la Arad

25 martie, Filarmonica de Stat Arad



Premiera concertului „Risipitorul de frumuseți” va avea loc la Filarmonica de Stat Arad, în 25 martie, de la ora 19.00.

Așa cum și-a obișnuit publicul, în primăvară, Tudor Gheorghe va avea o nouă premieră. De această dată, artistul ne propune premiera intitulată „Risipitorul de frumuseți”. Acompaniamentul va fi asigurat de Grupul vocal și Orchestra Concertino din Chișinău, sub bagheta dirijorului și orchestratorului Marius Hristescu.

Preț bilet: 130 lei

Biletele pot fi achiziționate de la agențiile sălilor de spectacol (Filarmonica de Stat Arad și Teatrul Clasic „Ioan Slavici” Arad).

Lectură

Dan Lungu:
Părul contează enorm

„Era și timpul. După toate succesele posibile obținute cu romanele sale în ultimii ani – suplimentări de tiraj și reeditări, de la hard cover la ediții de buzunar, traduceri într-o duzină de limbi și receptare internațională, premii românești și străine și chiar ecranizări –, era timpul ca o astfel de antologie să ne întoarcă la rădăcinile viguroase ale literaturii lui Dan Lungu: proza scurtă... Sensibil deopotrivă la limbajul infantil, vagabondesc și cosmopolit, colportor de exprimări pitorești, ironii în argou și vorbe licențioase, Dan Lungu a demonstrat de la început o foarte bună priză deopotrivă la limbajul și natura poveștilor de viață... A venit timpul, așadar, să-l (re)descoperim pe Dan Lungu în cea mai bună formă a lui de prozator.” (Marius Chivu)

Cartea a apărut la Editura Polirom.



O VOCE ROMÂNEASCĂ

– viața și tradițiile românilor
din Ungaria

24 FEBRUARIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: De dor și drag – emisiune de muzică populară realizată de Zoe Fuicu (Radio Timișoara) 17.55: Încheiere

25 FEBRUARIE (Szabó Zsolt)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Leacuri și credințe / Gabriela Rusu Păsărin 17.30: Femei celebre – Marieta Gavra 17.45: Legende de Banatului 17.55: Încheiere

26 FEBRUARIE ((Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.20: Clubul suporterilor 17.55: Încheiere

27 FEBRUARIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 16.50: Programe culturale pe zona de vest a României / Agneta Nica 17.00: Știri, date meteo 17.10: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.20: Revista presei 17.30: Reportaje, interviuri 17.55: Încheiere

28 FEBRUARIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.15: EU aleg România – Istoria românilor în 100 de momente esențiale 17.25: Galeria interpreților de muzică populară / Radio România 17.55: Încheiere

29 FEBRUARIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: File de calendar popular 16.30: De dor și drag – emisiune de folclor realizată de Daniela Băcilă / Radio Timișoara 17.15: Program de muzică ușoară – Zoia Alecu 17.55: Încheiere

1 MARTIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: „În lumea credinței” – emisiune religioasă ecumenică 17.00: File de calendar 17.10: Retrospectiva săptămânii (spicuri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 17.55: Încheiere

O VOCE ROMÂNEASCĂ –
EMISIUNE RADIOFONICĂ
ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Zilnic între orele 16.00–18.00 pe undele medii cu frecvențele de 873 kHz și 1188 kHz. Pe internet la adresa: <http://www.mediaklikk.hu> (în direct la „Élő műsor/Nemzetiségi rádió”) sau în arhivă la adresa <http://www.mediaklikk.hu/musor/roman>

Contact:

MTVA Studioul din Seghedin
6722, Blv. Kossuth Lajos nr. 29.
Tel.: +36-62/549-201; +36-62/333-766
e-mail: roman@radio.hu

Abonați-vă la
e-FOAIA
la prețul
de anul trecut!

„E-Foaia” este varianta electronică a „Foi” tipărite. Cititorii „E-Foi” vor avea avantajul că vor putea citi paginile revistei în color și cu o zi mai devreme decât ceilalți abonați. „E-Foaia” cuprinde și acele articole și fotografii, care în ediția online nu apar. „E-Foaia” este realizată în format PDF și poate fi citită cu programul gratuit Adobe Reader, cu ajutorul căruia puteți să căutați expresii sau conținuturi, dar puteți și printa toată revista.

Abonamente la „E-Foaia”:

3 luni – 1200 ft

6 luni – 2000 ft

12 luni – 3500 ft

CUVÂNTUL SĂPTĂMÂNII



dexonline

Dicționare ale limbii române

DILIGENȚĂ, dili-

gente, s. f. Trăsură

mare, acoperită,

cu care se făcea în

trecut transportul regulat de poștă

și de călători pe distanțe mai lungi;

poștalion. – Din fr. *diligence*.

UMOR

ecranul
nostru

miercuri, 26 februarie, Duna TV, ora 7.15

miercuri, 26 februarie, Duna World, ora 13.50

Programul românesc televizat vă invită la Balul Panglicii, în cadrul căruia 58 elevi ai Liceului Românesc din Julia au ajuns în pragul maturității. Diriginții lor au fost Teodor Martin și Marta Selejan Bordaș. Până la începutul acestui an a fost deschisă în Cetatea medievică din Julia expoziția „Obiecte din moștenirea unui lumânar”. Acestea au fost folosite cam timp de o sută de ani de către membrii unei familii românești din Julia, Gheorghe Mureșan senior și de fiul său cu același nume, cel care și în anii 1990 a mai practicat această meserie rară, poate dispărută de atunci.

Realizator: **Tiberiu Boca**

ADRESE UTILE

REPREZENTANȚE

Uniunea Culturală a Românilor
din Ungaria (UCRU)

5700 Julia, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Președinte: Marius Maghiaru

E-mail: uniuneaculturala@gmail.comWebsite: www.romanul.huAutoguvernarea pe Țară
a Românilor din Ungaria (AȚRU)

5700 Julia, str. Eminescu nr. 1

Tel./fax: (+36-66) 463-951

Președinte: Gheorghe Cozma

E-mail: atru@globonet.huWeb: www.atruroman.hu

MISIUNI DIPLOMATICE

Ambasada României

1146 Budapesta, str. Thököly nr. 72

Tel.: (+36-1) 384-8394

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 535 69 12

Vă rugăm să folosiți acest număr de telefon pentru a comunica situații deosebite (ex: accidente, decese, răni, dispariții de persoane), care reclamă urgență - la acest număr de telefon nu se fac programări și nu se furnizează informații consulare.

Ambasador: Marius Lazurcă

Website: <http://budapesta.mae.ro/>E-mail: budapesta@mae.ro

Consulatul General al României

6720 Seghedin, str. Kelemen nr. 5

Tel./fax: (+36-62) 424-431,

(+36-62) 424-429

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 6777 980

Consul general: Daniel Banu

Website: <http://szeged.mae.ro>E-mail: szeged@mae.ro

Consulatul General al României

5700 Julia, str. Munkácsy nr. 12

Tel.: (+36-66) 465-130

Fax: (+36-66) 465-142

Telefon mobil de permanență:

(+36-30) 635-7181

Consul general:

Florin Trandafir Vasiloni

Website: <http://gyula.mae.ro/>E-mail: gyula@mae.ro

INSTITUȚII CULTURALE

Institutul Cultural al României
la Budapesta

1146 Budapesta, str. Izsó nr. 5

Tel.: (+36-1) 383-2693

Director: Simona Tănăsescu

E-mail: romankulturalis.intezet@upcmail.huWeb: www.icr.ro/budapestaInstitutul Cultural al României
la Budapesta – filiala Seghedin

6720 Seghedin, piața Dugonics nr. 2.

E-mail: szeged@icr.roInstitutul de Cercetări
al Românilor din Ungaria

5700 Julia, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Director: dr. Maria Berényi

E-mail: romanintezet@gmail.comWeb: www.romanintezet.huCentrul de Documentare
și Informare al AȚRU

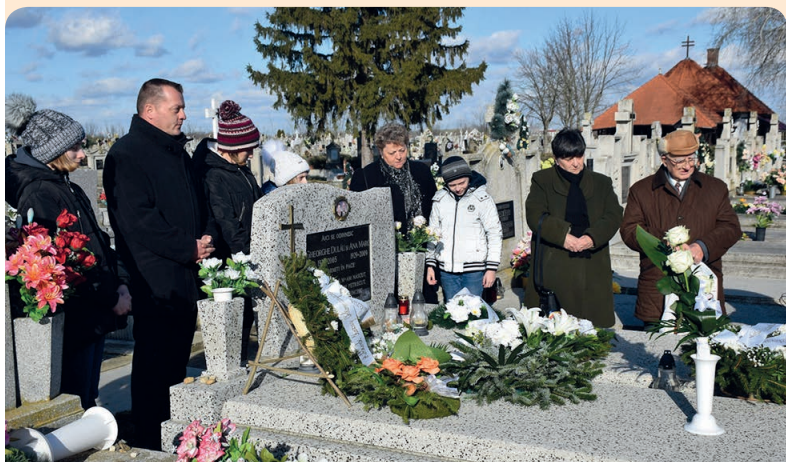
5700 Julia, str. Sáros nr. 17

Director: Mariana Negreu Vetró

E-mail: info@dokkozpontgyula.hu

Relatare
în pagina
a 5-a

Festivitate dedicată memoriei învățătorului Gheorghe Dulău din Micherchi



**FOAIA
românească**

21 februarie
2020

www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director, redactor-șef: Eva Șimon. Redactor, reporter: Anca Liana Becan. Tehnoredactor: Ioan Nyisztor. Editura și redacția: 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789, E-mail: foaia@foaia.hu, Editor responsabil: Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: Schneider Nyomda Kft, 5700 Jula, str. Károly R. nr. 7. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Ciongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2020: 3 luni 1560 forinți; 6 luni 3120 forinți; 1 an 6240 forinți. Publicația apare cu sprijin de la Cancellaria Primului Ministru (Budapesta, Ungaria), acordat prin Autoguvernarea pe Țară a Românilor din Ungaria, și de la Ministerul pentru Românii de Pretutindeni (București, România).